

پشتیوانی کردن و پشت لیله کردن

## الولاء والبراء

< کوردی - کردی - kurdish >



دکتور عبد الله محمد أحمد الطيار

عبد الله محمد أحمد الطيار



وهرگيرانی: حاجی ئومید عومەر چروستانی

پیداچونهوی: پشتیوان سابیر عزیز

ترجمة: أومید عمر علی الجروستانی

مراجعة: بشتیوان صابر عزیز

## پشتیوانی کردن و پشت لیئه‌کردن

گرنگی نهم بابته له بیروباوهری موسلماندا:

یه‌کێک له پایه و بنهماکانی بیروباوهری ئیسلامی، ئه‌وه‌یه پێویسته له‌سه‌ر هه‌موو موسلمانیک که هه‌لگری بیروباوهریکی راست و دروستی ئیسلامی بێت، پشتیوان و پالپشتی ئه‌هلی ئیسلام بێت، و پشتیش هه‌لبکات له‌وانه‌ی دوژمانه‌یه‌تی ده‌کهن، یه‌کخواپهرستان و ئه‌هلی ته‌رحید و دلسوزانی نهم دینه‌ی خۆش بووێت و پشتگیریان بکات، له‌هه‌مان کاتیشدا بیاوهران و هاوهرل بریاره‌رانی خۆش نه‌وێت و رقی لێیان ببنته‌وه و دژمنایه‌تیان بکات، ئا ئه‌مه‌ش ئه‌و میلله‌ت و ئوممه‌ته‌یه که خوای گه‌وره له‌فورئانی پیرۆزدا مه‌دح و ئه‌نای کردوه و ناوی لی ناوه (میلله‌تی ئیبراهیم) و داوای لیکردووین شوینی بکه‌وین، و هک فهرموویه‌تی: ﴿قَدْ كَانَتْ

لَكُمْ أَسْوَأَ حَسَنَةً فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَّءُؤُا مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ

اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدُّهُ﴾ (1) و اتا: ئه‌ی

ئیمانداران، به‌راستی له ئیبراهیم و ئه‌وانه‌ی که له‌گه‌لیدا بوون نمونه‌یه‌کی چاکتان خراوته به‌رچاو بو ئه‌وه‌ی شوینیان بکه‌ون، کاتیک که به قه‌ومه‌که‌ی خۆیانان وت: دواي سألها بانگه‌واز، ئیمه به‌رین له ئیوه و له‌و شتانه‌ش که له‌جیاتی خوا ده‌په‌رستن، ئیمه باوهرمان به‌و دین و ئاینه‌ی ئیوه نیه، ئیتر دوژمنایه‌تی و رقه‌به‌رایه‌تی له‌نیوانماندا به‌رپا بووه تا ئه‌و کاته‌ی که باوهر به خوای تاک و تنه‌ها ده‌هینن.

هه‌روه‌ها به باوهردارانیسی فهرمووه، ئه‌و باوهردارانه‌ی شوین محمد المصطفی ﷺ که‌وتون: ﴿يَا أَيُّهَا

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصْرَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ (2) و اتا: ئه‌ی ئه‌وانه‌ی باوهرتان هیناوه! جوله‌که و گاوره‌کان مه‌که‌نه

دوست و پشتیوانی خۆتان، و اتا: نه یارمه‌تیان بدن و، نه‌داوای یارمه‌تیشیان لیکهن، وه به‌هیچ جوریک (موالات) و هاوکاری و خۆشه‌ویستیان نه‌بیت بۆیان، چونکه ئه‌وانه هه‌ندیکیان پشتیوان و یارمه‌تیده‌ری هه‌ندیکیان، و له‌به‌ر ئیوه‌ش ده‌ست له‌دینی خۆیان هه‌لناگرن، و گشتیشیان بو ئیوه ده‌بنه یه‌ک ده‌سته‌و به‌سته‌و، له‌روژی خۆیدا گه‌له‌کومه‌تان لیده‌کهن، و هه‌رکه‌سینکیشتان دوژمنایه‌تییان له‌گه‌ل بکات و، بیانکات به‌یارمه‌تیده‌رو دوستی خۆی، وه یان هاوکارییان بکات، بی شک ئه‌وکه‌سه هه‌ر له‌وانه‌و به‌وان داده‌نریت، بێگومان خوا هیدایه‌ت و رینومایی گه‌لی ناهه‌ق و سته‌مکار ناکات.

(الولاء والبراء) پشتیوانی کردنی باوهرداران، و پشت لیئه‌کردن له بیاوهران، پایه‌یه‌کی گه‌وره‌ی بنهماکانی دینه، به‌لام به‌داخه‌وه زوریک له‌خه‌لکی بی ناگا و نه‌شاره‌زان لی، چه‌ند جار گویمان له که‌سانیک بووه که خۆیان به موسلمان ده‌زانن، که‌چی بانگه‌واز و بانگه‌شه بو یه‌کگرته‌ی ئاینه‌کان ده‌کهن، ده‌لێن

(1) سوره‌تی الممتحنة: ئایه‌تی 4.

(2) سوره‌تی المائدة: ئایه‌تی 51.

گاوردگان برامانن، نهك هسر نهونده بهلكو ههنديكيان دهلين جولهكيش برامانن، بهراستی زور جيگای مهترسييه خاوهنی نهم ووتانه بهو ههلويستانهی پاشگهز بيتهوه لهدين، چونكه نهو دينهی كه لای خوی گهوره ومردهگيريت ومايهی سسرفرازی دونيا ودواروژره تنها ئيسلامه، وهك خوی گهوره خوی فسر موويهتی: ﴿إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ﴾<sup>(1)</sup> واتا: بيگومان تنها نهم دينی ئيسلامهيه، پهسهند وقبووله لای خوا، چونكه پالوتوه پوختهی تهواوی ئايينه ئاسمانيهكاني تره .

لهجيگايهکی تردا دهفسر موويت: ﴿وَمَنْ يَتَّبِعْ عَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ﴾<sup>(2)</sup> واتا: هسر كهسنيك بيجگه لهبهرنامه وشهريعهتی ئيسلام هسر دينيك بوخوی ههلبيزيريت وييكات بهبهرنامهی خوی، هسر گيز لني ومهراگيردرت، ولهدواروژيشدا لهريزی زيانمهندانه .

خوی گهوره پشتيوان وپشتيگري بيباومرانی لهسسر باومرداران حصرام و ياساغ كردوه، نهگهر چی نزيكترين كهسيش بن ليوهيان، وهك فسر موويهتی: ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءَابَاءَكُمْ وَءِخْوَانَكُمْ ءَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾<sup>(3)</sup> واتا: نهی نهوانهی باومردان هيناوه، نهگهر باو و باپيران وبراکانتان كوفريان لا باشتر وچاكتربوو لهئيمان وباومر، مهيانكهنه دوست وخوشهويستی خوتان وپهيوهنديتان لهگهلاندا نهبيت، هسر كهسنيكتان نهوانهی خوشبوويت وييانكاته دوستی خوی، دياره نهو جوره كهسانه ستمكارن.

ئيين عهباس ؑ لهمهفسيري نهم ئايهتهدا نهليت: دهبه موشريك وهاوبهشدانسر بو خوا، بهلي: حوكمی نهم ئايهته تاروژی قيامهت بهردهوامهو، دهبيت تهواوی موسلمانان تنها و تنها خوا خوشهويستی و(موالات) يان بو خوا ههبيت و، هسر لهگهل نههلی خوادا بن .

هسروهك چون خوی گهوره حصرامی كردوه دوستايهتی وخوشهويستی بو دوژمنانی بيروباومري ئيسلامی ههبيت، چونكه خوی گهوره خوشهويستی ودوستايهتی بو باومرداران واجب كردوه، وهك فسر موويهتی: ﴿إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ۗ وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ﴾<sup>(4)</sup> واتا: بهراستی تنها خوشهويست وپشتيوانی ئيوه، هسر خواو پيغهمبههكهی ونهوانن باومردان هيناوه، نهوانهی كه نويزهكانيان بهچاکی نهجام دهن وزهكات له مال وسامانيان دردهكهن وههميشه دياردهی كرنوش وملكهچبيان بو پهرومردگار پيوه دياره ۵۵ هسر كهسنيكيش دوستايهتی لهگهل خواو پهيامبهري خواو نهوانهدا بكات كه برويان هيناوه، نهوا دهبه حيزب وگرووي خوا، بيگومانيش تهنياو تهنيا حيزب وكومهلی خوا سسرفرازو زال و سسر كهوتوون.

شيوهكاني پشتيوانی وپشتيگري بيباومران :

(1) سورهتی آل عمران: نايهتی 19 .

(2) سورهتی آل عمران: نايهتی 85 .

(3) سورهتی التوبة: نايهتی 23 .

(4) سورهتی المائدة: الايتان 55-56 .

- 1) خۆچواندن و لاسایی کردنهوه له جلو بهرگ و پۆشاک له بهر کردن و قسه کردن، حهرامه ئیمه ی باوهردار خۆمان بچوینین و لاسایی ئهوان بکهینهوه لهو شتانهی که له تاییه تمهندیهکانی پهستن و داب و نه ریتی ئهوانن، وهک ریش تاشین، و سمیل درێژ کردن، و لاسایی کردنهوه یان له روالهت و جلو بهرگ و خواردن و خوار دهنهوه، ههروهها قسه کردنیش به زمانی ئهوان له کاتی پئویستیدا نه بیئت .
- 2) مانهوه لهو و لاتنی بیباوهردان و کوچ نه کردن بۆ و و لاتنی موسلمانان، له بهر رهزامهندی پاراستنی دینکهت .
- 3) گهشت کردن بۆ و و لاتنی بیباوهردان به مه بهستی سهفا و سهیران و خوشی و شادی .
- 4) یارمهتیدان و کۆمهکی کردنیان له دژی باوهرداران .
- 5) داوای یارمهتی لێ کردن و متمانه پێ بوونیان، یان دهست نیشان کردن و دانانیان لهو جیگایانهی که نهینی موسلمانانی تێدایه، یاخود نزیک کردنهوه و پرس و راویژ پیکردنیان له کاروبارهکانی تاییهت به موسلماناندا .
- 6) حساب کردن به رۆژمیری ئهوان، به تاییهتی لهو میژوانه ی که تاییهته به جهژن و یادهکانی ئهوان، وهک جهژنی سههری سالی زاینی .
- 7) به شداری کردن له ئاههنگ و جهژنهکانیاندا، یان یارمهتی دانیان له سازکردنیاندا، یان پیروزیایی لێ کردنیان به بۆنه ی جهژنهکانیانوه، یان ئاماده بوون له گه لێاندا .
- 8) ناوان به ناوی بیباوهردانهوه، و پشتهه لکردن له ناوانی منالهکانمان به ناوی موسلمانانهوه .
- 9) داوای لێخۆش بوون بۆ کردن، و رحمهت بۆ ناردنیان، چونکه کاریکی لهو شیوهیه ئهوه دهگهیه نیت تۆ ئهوانت خۆش دهوینت و بهراستیان دهزانی (1) .

(1) محاضرات في العقيدة، للشيخ صالح الفوزان: (231/1).